



3M™ PELTOR™ WS™ ALERT™ XP Headset

MRX21A2WS6-NA, MRX21P3E2WS6-NA

The Sound Solution



PELTOR™

Quick guide

fig 1

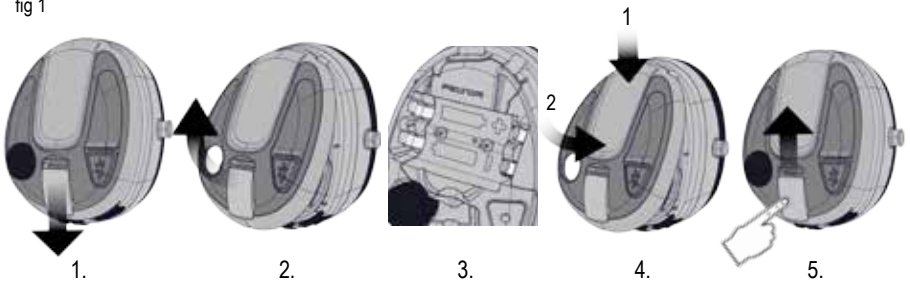


fig 2



fig 3

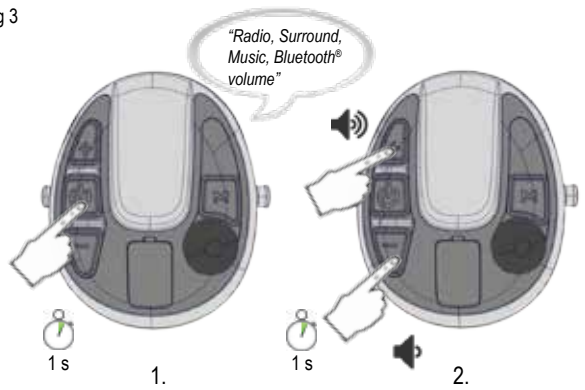


fig 4

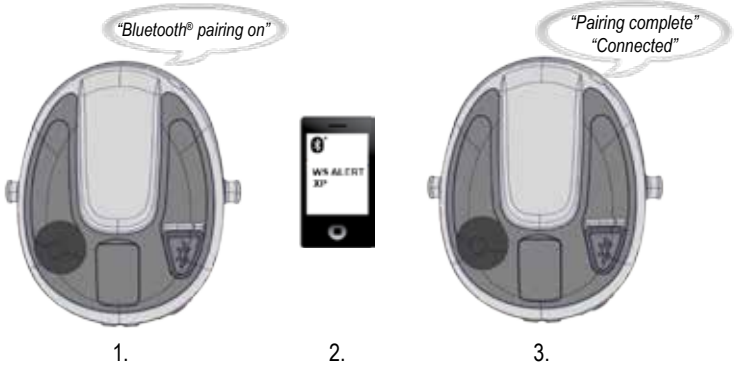


fig 5

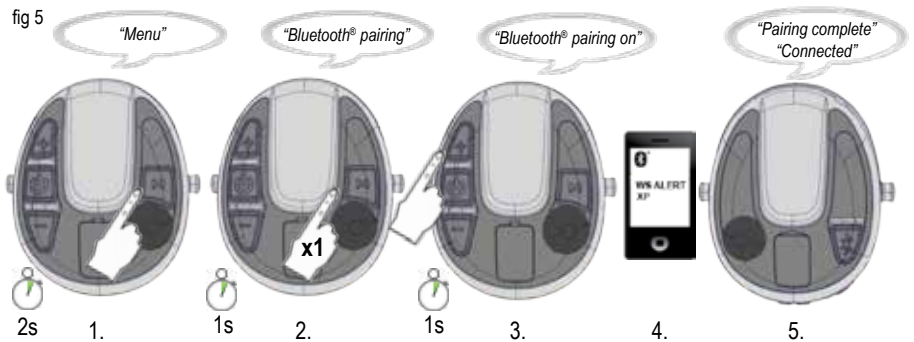


fig 6



fig 7

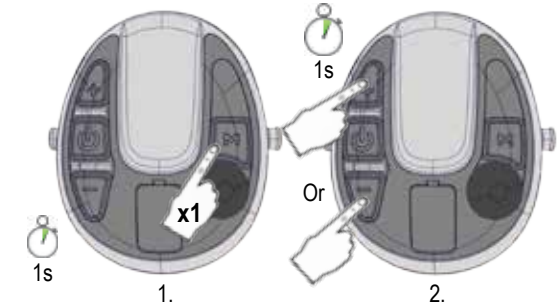


fig 8

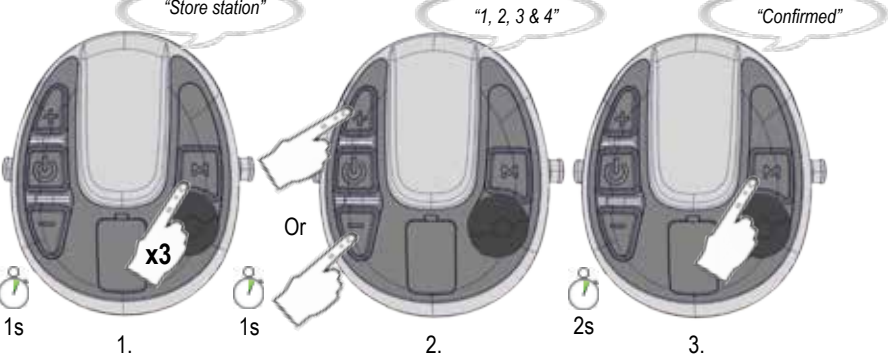


fig 9

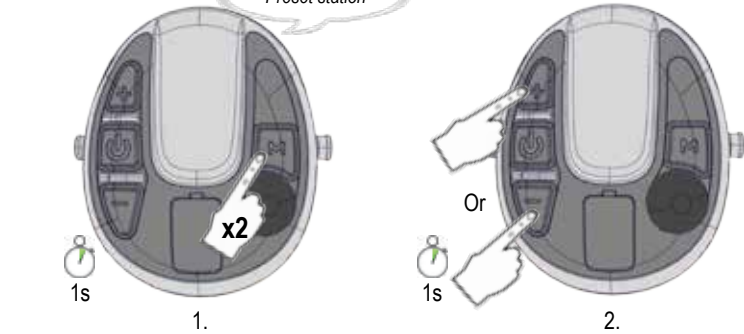
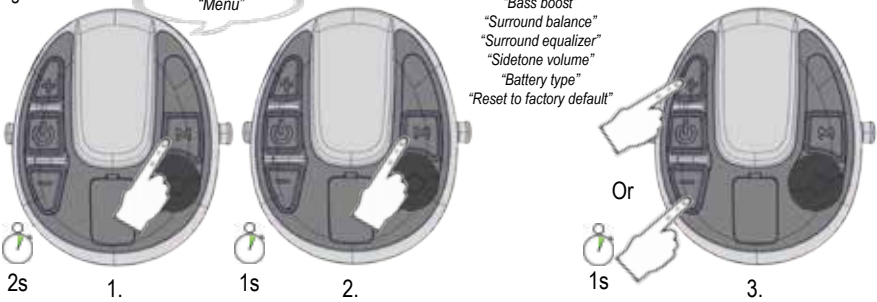


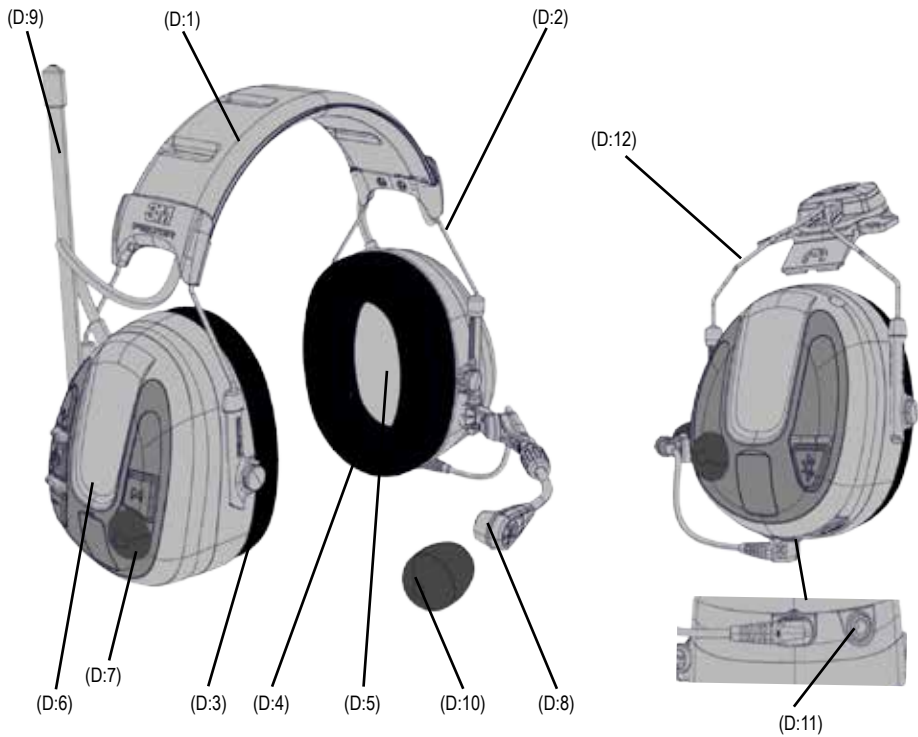
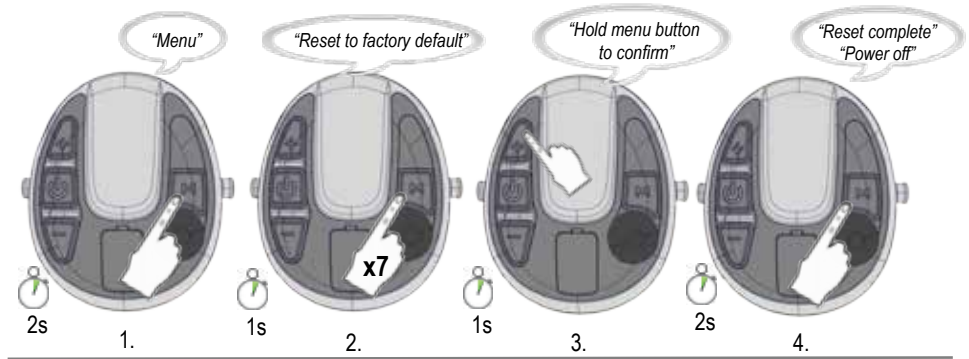
fig 10



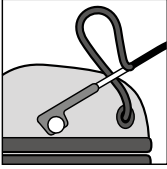
- "Bluetooth® pairing"
- "Bass boost"
- "Surround balance"
- "Surround equalizer"
- "Sidetone volume"
- "Battery type"
- "Reset to factory default"

Reset to factory default

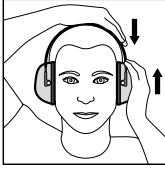
fig 11



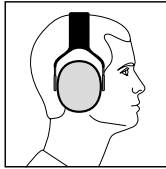
(E:1)



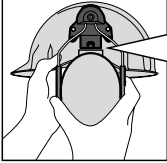
(E:2)



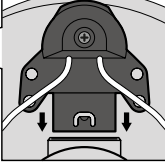
(E:3)



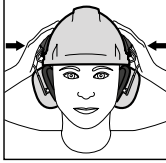
(E:4)



(E:5)



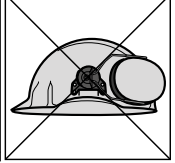
(E:6)



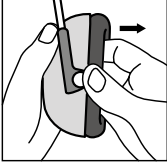
(E:7)



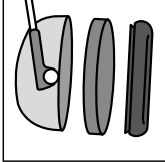
(E:8)



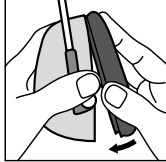
(F:1)



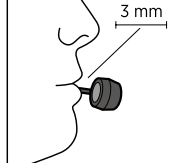
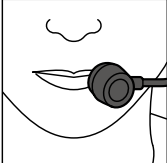
(F:2)



(F:3)



(G:1)



(A) ANSI S3.19-1974



MRX21A2WS6-NA ANSI S3.19-1974

A:1 Frequency (Hz) (<i>f</i>)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
A:2 Mean attenuation (dB) (<i>M_i</i>)	13.8	19.9	28.5	32.6	34.1	37.7	39.3	38.8	39.3	23	
A:3 Standard deviation (dB) (<i>s_i</i>)	2.9	2.2	2.3	2.7	3.2	2.5	2.9	2.4	3.0		A



MRX21P3E2WS6-NA ANSI S3.19-1974

A:1 Frequency (Hz) (<i>f</i>)	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR	CSA Class
A:2 Mean attenuation (dB) (<i>M_i</i>)	15.4	19.8	29.5	33.3	34.9	37.0	39.0	38.3	38.5	24	
A:3 Standard deviation (dB) (<i>s_i</i>)	1.9	2.8	2.3	2.6	2.9	2.9	3.8	4.6	5.4		A

3M™ PELTOR™ WS™ ALERT™ XP Headset

EN	1-5
ES	6-11
FR	12-17

3M™ PELTOR™ WS™ ALERT™ XP Headset MRX21A2WS6-NA, MRX21P3E2WS6-NA

INTRODUCTION

Congratulations and thank you for choosing 3M™ PELTOR™ communication solutions! Welcome to the next generation of protective communication.

INTENDED USE

These 3M™ PELTOR™ headsets are intended to provide workers with protection against hazardous noise levels and loud sounds while allowing the user to communicate with built-in Bluetooth® technology, hear the surroundings via the ambient microphones, and listen to FM radio. It is expected that all users read and understand the provided user instructions as well as be familiar with the use of this device.

IMPORTANT

Please read understand and follow all safety information in these instructions prior to use. Retain these instructions for future reference. For additional information or any questions, contact 3M Technical Service (contact information listed on the last page).

WARNING

This hearing protector helps reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds. **Misuse or failure to wear hearing protection at all times when exposed to hazardous noise may result in hearing loss or injury.** For proper use, see supervisor, user instructions or call 3M Technical Service. If your hearing seems dulled or you hear a ringing or buzzing during or after any noise exposure (including gunfire), or for any other reason you suspect a hearing problem, leave the noisy environment immediately and consult a medical professional and/or your supervisor.

Failure to follow these instructions may result in serious injury or death:

a. Listening to music or other audio communication may reduce your situational awareness and ability to hear warning signals. Stay alert and adjust the audio volume to the lowest acceptable level.

b. To reduce the risks associated with igniting an explosion, do not use this product in a potentially explosive atmosphere.

Failure to follow these instructions may reduce the protection provided by the earmuff and may result in hearing loss:

a. 3M strongly recommends individual fit testing of hearing protectors. If the NRR is used to estimate typical workplace protection, 3M recommends that the noise reduction value be reduced by 50% or in accordance with applicable regulations.

b. Ensure the hearing protector is properly selected, fit, adjusted, and maintained. Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fit.

c. Inspect the hearing protector before each use. If damaged, select an undamaged hearing protector or avoid the noisy environment.

d. When additional personal protective equipment is necessary (e.g. safety glasses, respirators, etc.), select flexible, low profile temples or straps to minimize interference with the earmuff cushion. Remove all other unnecessary articles (e.g. hair, hats, jewelry, headphones, hygiene covers, etc.) that could interfere with the seal of the earmuff cushion and reduce the protection of the earmuff.

e. Do not bend or reshape the headband, and ensure there is adequate force to hold the earmuffs firmly in place.

f. Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example. When used regularly, replace the ear cushions and foam liners at least twice a year to maintain consistent protection, hygiene and comfort.

g. If the recommendations above are not adhered to, the protection afforded by the ear-muffs will be severely impaired.

CAUTION

To reduce the risks associated with fire, explosion and burns, which if not avoided, could result in minor or moderate injury or property damage:

a. Use only 3M™ PELTOR™ USB charger FR09 and 3M™ PELTOR™ USB wall adapter FR08 with 3M™ PELTOR™ LR6NM rechargeable batteries.

b. The battery may not be charged if the ambient temperature exceeds +113 °F (45 °C).

CAUTION:

For noise environments dominated by frequencies below 500 Hz the C-weighted environmental noise level should be used.

CAUTION:

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

NOTE:

- When worn according to the user instructions, this hearing protector helps reduce exposure to both continuous noises, such as industrial noises and noises from vehicles and aircraft, as well as very loud impulse noises. It is difficult to predict the required and/or actual hearing protection obtained during exposure to impulse noises. Proper selection, fit and use of hearing protection, proper care of hearing protection, and other variables will impact performance. To learn more about hearing protection for impulse noise, visit www.3M.com/PELTOR.

- Although hearing protectors can be recommended for protection against the harmful effects of impulsive noise, the Noise Reduction Rating (NRR) is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise such as gunfire (wording required by EPA).

- This hearing protector limits the entertainment audio signal to 82 dBA effective to the ear.

- Operating temperature range: -4°F (-20°C) to 131°F (55°C)

- Storage temperature range: -4°F (-20°C) to 131°F (55°C)

- In Canada, users of hard hats combined with earmuffs must refer to CSA Standard Z94.1 on industrial protective headwear.

LABORATORY ATTENUATION

WARNING! 3M strongly recommends individual fit testing of hearing protectors. If the NRR is used to estimate typical workplace protection, 3M recommends that the noise reduction value be reduced by 50% or in accordance with applicable regulations.

Explanation of attenuation tables

ANSI S3.19-1974

A:1 Frequency (Hz)

A:2 Mean attenuation (dB)

A:3 Standard deviation (dB)

The level of noise entering a person's ear, when hearing protector is worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the NRR.

Example

1. The environmental noise level as measured at the ear is 92 dBA.
2. The NRR is 23 decibels (dB).
3. The level of noise entering the ear is approximately equal to 69 dB(A).

Headband MRX21A2WS6-NA

D:1 Headband (PVC, PA)

D:2 Headband wire (stainless steel)

D:3 Two-point fastener (POM)

D:4 Cushion (PVC foil and PUR foam)

D:5 Foam liner (PUR foam)

D:6 Cup (ABS)

D:7 Level-dependent microphone for ambient listening (PUR foam)

D:8 Speech microphone (ABS, PA)

D:9 Antenna (PE, ABS, TPE)

D:10 Wind shield (foam)

D:11 Charger jack (stainless steel)

Helmet attachment/Hardhat

MRX21P3E2WS6-NA

D:12 Cup supporting arm (stainless steel)

FITTING INSTRUCTIONS

Headband

E:1 Slide out the cups and tilt the top of the shell out, as the cable must be on the outside of the headband.

E:2 Adjust the height of the cups by sliding them up or down while holding the headband in place.

E:3 The headband should be positioned across the top of the head as shown and should support the weight of the headset.

Safety Helmets Attachment

E:4 Insert the hard hat attachment in the slot on the hard hat and snap it into place **E:5**.

E:6 Ventilation mode: To switch the unit from work mode to ventilation mode, pull outward on the ear cups until you hear a click **E:7**.

E:8 Avoid placing the cups against the hard hat as this prevents ventilation.

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING AND REPLACING THE BATTERIES (fig. 1)

1. Detach the latch on the left cup with your fingers.
2. Open the cup.
3. Insert or replace the batteries. Make sure the polarity corresponds to the markings.
4. Close the cup and lock the latch. Change the battery type if you are switching from rechargeable to non rechargeable. Long press (2 s) the Menu button **[M]** to access the configuration menu, see "Configuring your headset".

⚠ CAUTION: Use only 3M™ PELTOR™ USB charger **FR09** and 3M™ PELTOR™ USB wall adapter **FR08** with 3M™ PELTOR™ **LR6NM** rechargeable batteries (or equivalent AA Ni-MH rechargeable batteries.)

⚠ CAUTION: The battery may not be charged if the ambient temperature exceeds +113 °F (45 °C).

NOTE:

- Do not charge alkaline batteries as this may cause damage to the headset.
- Only use AA non-rechargeable or Ni-MH rechargeable battery.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries. To properly dispose of the battery, follow local solid waste disposal regulations.

OPERATION TIME

Approximate use time with new AA alkaline batteries and fully charged LR6NM rechargeable batteries (2100mAh):

- FM radio and level-dependent: approx 58 hours
- Bluetooth® streaming and level-dependent: approx 78 hours

NOTE:

Depending on the environment, temperature, and battery, the operation time may vary.

POWER ON/POWER OFF (fig. 2)

Long press (2 s) the Power button **[P]** to power the headset on or off.

A voice message will notify "Power on" or "Power off".

The first time the headset is powered on, it automatically enters pairing mode.

NOTE: If no button has been pressed for 4 hours, the headset will automatically be powered off. A voice message will notify "Automatic power off".

ADJUSTING THE SOUND SOURCE VOLUME LEVEL (fig. 3)

Adjust the sound volume level, short press (1 s) the **[+]** or **[-]** button. Change the active sound source by short press (1 s) the Power button **[]**.

The sound source can either be:

- FM radio
- Phone
- Surround
- Music
- Bluetooth®

SMART TIP: You can configure bass boost, surround balance, and surround equalizer. Long press (2 s) the Menu button **[M]** to access the configuration menu.

See **Configuring your headset**.

Surround sound (Level-dependent microphone for ambient listening)

Helping protect your hearing from potentially harmful noise levels. Constant rumbling and other potentially harmful noises are reduced, and you can still speak normally and make yourself heard.

LISTEN TO FM RADIO**Search station** (fig. 7)

Short press (1 s) the Menu button **[M]** to enter search station mode. Short press (1 s) the **[+]** or **[-]** button to initiate a search.

SMART TIP: If you short press (1 s) the Menu button **[M]**, you will always start the FM radio.

NOTE: Radio reception depends on the topography and the environment you are in. If the reception is poor, try to change area if possible.

Store station (fig. 8)

Short press (1 s) three times the Menu button **[M]**, voice message "Store station". Short press (1 s) the **[+]** or **[-]** button to select position. Long press (2 s) the Menu button **[M]** to store the station. A voice message will confirm "Confirmed".

Preset station (fig. 9)

Short press (1 s) two times the Menu button **[M]** to enter the preset station mode. A voice message will confirm "Preset station". Short press (1 s) the **[+]** or **[-]** button to browse and select preset station.

Pairing a Bluetooth® device (fig. 2, fig. 4)

The first time the headset is powered on, it automatically enters pairing mode. A voice message confirms, "Bluetooth® pairing on". Pairing mode can also be entered from the menu. This is necessary for pairing a second device (fig. 5).

See Configuring your headset.

Make sure that Bluetooth® communication is activated on your Bluetooth® device. Search and select **"WS ALERT XP"** on your Bluetooth® device. A voice message confirms when the pairing is complete, "Pairing complete" and "Connected".

NOTE: You can always stop the pairing process by long press (2 s) the Bluetooth® button **[]** (fig. 6).

NOTE: The headset only supports two-way radio with 3M™ PELTOR™ Push-to-talk protocol. Any questions, please contact your local distributor.

RECONNECTING BLUETOOTH® DEVICES

When the headset is powered on, it tries to reconnect to last paired/connected device during 5 minutes. A voice message will confirm the connection "Connected".

NOTE: If the link is lost, the headset will try to reconnect during 30 seconds. A voice message will inform you if you get link loss, "Disconnect".

Connected and operating one phone. (see fig. 6)

Bluetooth® button	State	Action
Short press	No activity	Voice control
	Streaming	Voice control
	Incoming call	Answer
	Outgoing call/Call in progress	End call
Long press	No activity/ Streaming	Call the last dialed number
	Incoming call	Reject
	Call in progress	Toggle call between phone/headset

Connected and operating two-way radio. (see fig. 6).

Bluetooth® button	State	Action
Press	No activity	Start transmitting on two-way radio
Release	Transmitting on Two-way radio	Stop transmitting on two-way radio

NOTE:

To maintain noise cancelling performance, the speech microphone should be positioned very close to your mouth (less than 1/8 inch or 3mm) **G:1**.

DID YOU KNOW: The headset supports Bluetooth® streaming A2DP 1.3 from different apps or from the phone's media player.

DID YOU KNOW: Audio playback will be automatically paused from audio playback unit when you have a call in progress. After end call / message the audio playback will automatically start again.

SMART TIP: If the headset has been reset to factory default, it automatically enters pairing mode the first time the headset is powered on again.

Bluetooth® 4.2

Bluetooth® wireless communication is a global standard that connects devices together over a certain distance. Think headset and phone, speaker and PC to smartphone and more. Read more on www.bluetooth.com.

Bluetooth® profiles HSP 1.2, HFP 1.6, A2DP 1.3, AVRCP 1.6. More info on <https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm>.

CONFIGURING YOUR HEADSET (fig. 10)

Long press (2 s) the Menu button **[M]** to access the configuration menu. A voice message will confirm "Menu". Short press (1 s) the Menu button **[M]** to navigate through the menu. A voice message will confirm each menu step. Short press (1 s) the **[+]** or **[-]** button to activate/deactivate/change different configurations.

The following options exist in the configuration menu:

1. Bluetooth® pairing (fig. 5)

When the voice message says "Bluetooth® pairing", short press (1 s) the **[+]** button to start pairing. Short press (1 s) the **[-]** button to stop pairing. A voice message will confirm "Bluetooth® pairing on". Search and select "WS ALERT XP" on your Bluetooth® device. A voice message will confirm when pairing is complete "Pairing complete" and "Connected". Short press (1 s) the **[-]** button to stop the pairing. A voice message will confirm, "Pairing off".

2. Bass boost

Bass boost gives a fuller bass sound to streamed stereo music. Short press (1 s) the **[+]** or **[-]** button to enable/disable bass boost.

3. Surround balance

Short press (1 s) the **[-]** button will increase left side and reduce right side. Short press (1 s) the **[+]** button will increase right side and reduce left side. A voice message will notify when the surround balance is centered, "Center".

4. Surround equalizer

Surround equalizer changes the frequency characteristics of the surround sound. Short press (1 s) the **[-]** or **[+]** button to change the surround equalizer levels, "Low – Normal – High – Extra high".

5. Sidetone volume

Sidetone is audible feedback to the headset user during a conversation. Short press (1 s) the **[-]** or **[+]** button to change the sidetone volume, "Off – Low – Normal – High".

6. Battery type

Short press (1 s) the **[-]** or **[+]** button to change the battery type to either rechargeable or alkaline.

7. Reset to factory default (fig. 11)

Short press (1 s) the **[-]** or **[+]** button, then long press (2 s) the Menu button **[M]**. A voice message will guide you.

TROUBLESHOOTING

I have problem with the FM radio reception

Check that the batteries are new or fully charged. Radio reception depends on topography and the environment you are in. If the reception is poor, try to change area.

I have Bluetooth® connection problem

1. Check that the batteries are new or fully charged.
2. Remove all Bluetooth® devices that are synchronized to your phone.
3. Reboot the phone (power on/off your phone).
4. Do a factory reset on the headset.
5. Pair your headset to your phone.
6. If the problem remains, try to pair another phone to see if it helps.

I hear crackling noises during streaming/phone call.

Bluetooth® radio technology can be sensitive to objects between the headset and the device it is connected to. You should be able to have up to 10 meters of distance between the headset and the connected device if line of sight (i.e. no walls etc). Even the location of the phone on the body may be of significance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Use a cloth wetted with soap and warm water to clean the outer shells, headband and ear cushions.

NOTE: Do NOT immerse the hearing protector in water.

If the hearing protector gets wet from rain or sweat, turn the earmuffs outwards, remove the ear cushions and foam liners and allow to dry 24h before reassembly. The ear cushions and foam liners may deteriorate with use and should be examined at regular intervals for cracking or other damage. When used regularly, 3M recommends replacing the foam liners and ear cushions at least twice a year to maintain consistent attenuation, hygiene and comfort. If an ear cushion is damaged, it should be replaced. See Spare Parts Section below.

REMOVING AND REPLACING THE EAR CUSHIONS

F:1 To remove the ear cushion, slide your fingers under the inside edge of the ear cushion and firmly pull straight out.

F:2 Remove existing liner(s) and insert new foam liner(s).

F:3 Fit one side of the ear cushion into the groove of the earcup and then press on the opposite side until ear cushion snaps in place.

USE AND STORAGE CONDITIONS

- Remove the batteries before storing the product.
- Do not store the hearing protector at temperatures above +131 °F (55°C) (for example on a dashboard, parcel shelf or window sill) or at temperatures below -4 °F (-20°C).
- Do not use the hearing protector at temperatures above +131 °F (55°C), or below -4 °F (-20°C).

SPARE PARTS AND ACCESSORIES

3M™ PELTOR™ HY82, Hygiene Kit

Replaceable hygiene kit. Replace at least twice a year to ensure constant attenuation, hygiene and comfort.

3M™ PELTOR™ HY100A, Single-use protectors

Single-use protector that is easy to fit to the ear cushions.

3M™ PELTOR™ HYM1000, Microphone protection

3M™ PELTOR™ M995/2, Wind shield for speech microphone

3M™ PELTOR™ FR08, Power supply with USB connector NOTE! Only use battery charger FR09.

3M™ PELTOR™ FR09, Battery charger with USB connector

3M™ PELTOR™ LR6NM, Rechargeable AA batteries

FCC AND ISED INFORMATION

This device complies with Part 15 of the FCC rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt Radio Standards Specifications.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation.

Note: This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This device generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause harmful interference, which can be determined by turning the device off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation distance between the two interfering devices.

Consult 3M Technical Service.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

WARRANTY: In the event any 3M Personal Safety Division product is found to be defective in material, workmanship or not in conformity with any express warranty for a specific purpose, 3M's only obligation and your exclusive remedy shall be at 3M's option, to repair, replace or refund the purchase price of such parts or products upon timely notification of the issue by you and substantiation that the product has been stored, maintained and used in accordance with 3M's written instructions. EXCEPT WHERE PROHIBITED BY LAW, THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR OTHER WARRANTY OF QUALITY OR THOSE ARISING FROM A COURSE OF DEALING, CUSTOM OR USAGE OF TRADE, EXCEPT OF TITLE AND AGAINST PATENT INFRINGEMENT: 3M has no obligation under this warranty with respect to any product that has failed due to inadequate or improper storage, handling or maintenance; failure to follow product instructions or alteration or damage to the product caused by accident, neglect or misuse.

LIMITATION OF LIABILITY: EXCEPT WHERE PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL 3M BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES (INCLUDING LOST PROFITS) ARISING FROM THIS PRODUCT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED. THE REMEDIES SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE. NO MODIFICATION: Modifications to this device shall not be made without the written consent of 3M Company. Unauthorized modifications may void the warranty and the user's authority to operate the device.

BATTERY DISPOSAL

Many rechargeable batteries are required to be recycled by local, state/province, and national laws. To properly recycle/dispose of the battery or battery pack, always follow local solid waste disposal regulations. Additionally in the United States and Canada, 3M Company is partnering with Call2Recycle (RBRC) to provide recycling service to you to help ensure that the rechargeable batteries within our products are recycled properly. To assist you in using this service call the Call2Recycle battery recycling information help line at 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837) or consult Call2Recycle's battery recycling guidance online at www.call2recycle.org.



3M™ PELTOR™ WS™ ALERT™ XP Headset MRX21A2WS6-NA, MRX21P3E2WS6-NA

INTRODUCCIÓN

¡Felicidades y gracias por elegir soluciones de comunicación 3M™ PELTOR™! ¡Bienvenido a la siguiente generación de comunicación protectora!

USO PREVISTO

Estas orejeras 3M™ PELTOR™ tienen por objeto proporcionar a los trabajadores protección contra niveles de ruido dañinos y sonidos fuertes, al mismo tiempo que permiten al usuario comunicarse mediante tecnología Bluetooth® integrada, escuchar a su alrededor mediante los micrófonos ambientales y escuchar radio FM. Todos los usuarios deben leer y comprender las instrucciones de empleo proporcionadas y estar familiarizados con el uso de este aparato.

¡IMPORTANTE!

Le rogamos que antes de usar la orejera lea, comprenda y siga toda la información de seguridad de estas instrucciones. Conserve estas instrucciones para referencia futura. Para más información y consultas, contacte con el servicio técnico de 3M (los datos de contacto están en la última página).



¡ADVERTENCIA!

Este protector auditivo ayuda a reducir la exposición a ruido peligroso y otros sonidos fuertes. **Si los protectores auditivos se usan incorrectamente o si no se usan siempre que se está expuesto a ruido peligroso, existe riesgo de pérdida auditiva o lesiones en el oído.** Para el uso correcto, consultar con el supervisor, el manual de instrucciones, o llamar al servicio técnico de 3M. Si el oído parece atenuado o si se oye un pitido o zumbido durante o después de la exposición al ruido (incluso disparos), o si por cualquier otro motivo se sospecha la existencia de un problema auditivo, abandonar inmediatamente el lugar ruidoso y consultar a un médico y/o al supervisor.

La inobservancia de estas instrucciones comporta riesgo de daños personales y peligro de muerte:

a. Escuchar música u otra comunicación por radio puede reducir la percepción de la situación y la capacidad de escuchar señales de advertencia. Permanecer alerta y regular el volumen de audio al nivel más bajo aceptable.

b. Para reducir los riesgos de incendio y explosión, no usar este producto en atmósferas potencialmente explosivas.

La inobservancia de estas instrucciones puede reducir la protección proporcionada por las orejeras y comporta riesgo de pérdida auditiva:

a. 3M recomienda encarecidamente probar el encaje de los protectores auditivos. Si se usa NRR para estimar una protección típica en lugar de trabajo, 3M recomienda bajar el valor de reducción en un 50 % o según la normativa aplicable.

b. Comprobar que el protector auditivo se selecciona, encaja, ajusta y mantiene correctamente. Un encaje inadecuado de este aparato reducirá su eficacia atenuadora de ruido. Consultar las instrucciones adjuntas para un encaje adecuado.

c. Inspeccionar el producto cuidadosamente antes de cada uso. Si el protector auditivo se daña, elegir un protector auditivo en perfecto estado o evitar el entorno ruidoso.

d. Cuando es necesario usar equipo de protección individual adicional (p.ej., lentes protectores, máscaras respiratorias, etc.), usar patillas o cintas flexibles de perfil bajo para minimizar la interferencia con la almohadilla de la orejera. Quitar todos los artículos innecesarios (p.ej., cabello, sombrero, joyas, auriculares, cubiertas higiénicas, etc.) que puedan interferir con el sello de la almohadilla de la orejera y reducir la protección de la misma.

e. No doblar ni cambiar la forma de la diadema, y asegurar que haya fuerza suficiente para retener la orejera firmemente colocada.

f. La orejera, y especialmente las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y deben revisarse con frecuencia para ver si tienen grietas y fugas. Cuando la orejera se usa regularmente, cambiar los aros de sellado y los revestimientos de espuma por lo menos dos veces al año para mantener una protección, higiene y comodidad constantes.

g. Si no se siguen estas recomendaciones, la protección de la orejera puede resultar gravemente perjudicada.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir los riesgos de incendio, explosión y quemaduras que si no se evitan comportan riesgo de daños personales pequeños o moderados o daños materiales:

a. Con pilas recargables 3M™ PELTOR™ LR6NM, usar sólo el cargador 3M™ PELTOR™ USB FR09 y el adaptador de pared 3M™ PELTOR™ USB FR08.

b. Las pilas no se deben cargar si la temperatura ambiente sobrepasa +113 °F (45 °C).

⚠ PRECAUCIÓN

Para entornos ruidosos en que predominan frecuencias de menos de 500 Hz debería usarse el nivel de ruido ambiental con ponderación C.

⚠ PRECAUCIÓN:

Riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por unas de tipo incorrecto.

NOTA:

• Este protector auditivo, cuando se usa según el manual de instrucciones, ayuda a reducir la exposición a ruidos continuos como ruidos industriales, ruido de vehículos y aviones y ruidos impulsivos muy fuertes. Es difícil pronosticar la protección auditiva necesaria y/o real obtenida durante la exposición a ruidos impulsivos. El rendimiento se verá afectado por la selección adecuada, colocación y uso del protector auditivo, el cuidado adecuado del mismo y otros factores. Para más información sobre protección auditiva contra ruido impulsivo,

visitar www.3M.com/PELTOR.

- Aunque es posible recomendar protectores auditivos para protección contra los efectos dañinos del ruido impulsivo, el nivel de reducción de ruido (NRR) se basa en la atenuación del ruido continuo y podría no ser un indicador preciso de la protección posible contra ruido impulsivo como, por ejemplo, disparos de armas de fuego (redacción requerida por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos).
- Este protector auditivo limita a 82 dB(A) la señal de audio de entretenimiento, efectiva en las orejas.
- Intervalo de temperaturas de funcionamiento: entre -4 °F y 131 °F (-20 °C y 55 °C)
- Intervalo de temperaturas de almacenaje: entre -4 °F y 131 °F (-20 °C y 55 °C)
- En Canadá, los usuarios de cascos de seguridad combinados con orejeras deben referirse a la norma CSA Standard Z94.1 sobre protecciones de cabeza de uso industrial.

ATENUACIÓN EN LABORATORIO

¡ADVERTENCIA! 3M recomienda encarecidamente probar el encaje de los protectores auditivos. Si se usa el nivel de reducción de ruido (NRR) para estimar una protección típica en lugar de trabajo, 3M recomienda bajar el valor de reducción en un 50 % o según la normativa aplicable.

Explicación de las tablas de atenuación:

ANSI S3.19-1974

A:1 Frecuencia (Hz)

A:2 Atenuación media (dB)

A:3 Desviación normal (dB)

El nivel de ruido que entra en el oído de una persona cuando se usa un protector auditivo tal como está indicado es muy aproximado a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental con ponderación A y el valor NRR.

Ejemplo:

1. El nivel de ruido ambiental medido en el oído es de 92 dB(A).
2. El valor NRR es de 23 decibelios (dB).
3. El nivel de ruido que entra en el oído es aproximadamente igual a 69 dB(A).

Diadema MRX21A2WS6-NA

D:1 Diadema (PVC, PA)

D:2 Cable de diadema (acero inoxidable)

D:3 Fijación de dos puntos (POM)

D:4 Almohadilla (hoja de PVC y espuma PUR)

D:5 Revestimiento de espuma (espuma PUR)

D:6 Copa (ABS)

D:7 Micrófono dependiente de nivel para escucha ambiental (espuma PUR)

D:8 Micrófono de habla (ABS, PA)

D:9 Antena (PE, ABS, TPE)

D:10 Protección contra viento (espuma)

D:11 Jack de cargador (acero inoxidable)

Fijación de casco / casco de seguridad

MRX21P3E2WS6-NA

D:12 Brazo de soporte de copa (acero inoxidable)

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

Diadema

E:1 Abrir las copas e inclinar hacia fuera la parte superior de la carcasa para que el cable quede en el exterior de la diadema.

E:2 Ajustar la altura de las copas, moviéndolas hacia arriba o abajo, manteniendo inmóvil la diadema.

E:3 La diadema debe atravesar la parte superior de la cabeza, tal como se muestra, y aguantar el peso de la orejera.

Fijación de casco de seguridad

E:4 Insertar la fijación de casco de seguridad en la ranura del casco y fijarla a presión **E:5**.

E:6 Modo de ventilación: Para cambiar la unidad desde modo de trabajo a modo de ventilación, tirar de las copas hacia fuera hasta que suene un chasquido **E:7**.

E:8 No colocar las copas contra el casco de seguridad porque impedirían la ventilación.

INSTRUCCIONES DE MANEJO

CARGA Y CAMBIO DE LAS PILAS (fig 1)

1. Soltar con los dedos el cierre de la copa izquierda.
2. Abrir la copa.
3. Insertar o cambiar las pilas. La polaridad debe coincidir con las marcas.
4. Cerrar la copa y fijar el cierre. Cambiar el tipo de pilas si se sustituyen pilas recargables por no recargables. Mantener presionado (2 seg.) el botón de menú **[M]** para acceder al menú de configuración; ver el apartado "Configuración de la orejera".

⚠ PRECAUCIÓN: Con pilas recargables 3M™ PELTOR™ **LR6NM** (o pilas recargables AA Ni-MH equivalentes, usar sólo el cargador 3M™ PELTOR™ USB **FR09** y el adaptador de pared 3M™ PELTOR™ USB **FR08**).

⚠ PRECAUCIÓN: Las pilas no se deben cargar si la temperatura ambiente sobrepasa +113 °F (45 °C).

NOTA:

- No intentar cargar pilas alcalinas. De hacerlo, se puede dañar la orejera.
- Usar sólo pilas no recargables AA o pilas recargables Ni-MH.
- No mezclar pilas viejas con nuevas. No mezclar pilas alcalinas con normales o recargables. Para la eliminación correcta de las pilas, seguir la normativa local en materia de eliminación de residuos sólidos.

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO:

Tiempo de uso aproximado con pilas alcalinas AA nuevas y pilas recargables LR6NM totalmente cargadas (2.100 mAh):

- Radio FM y dependiente de nivel: aproximadamente 58 horas
- Retransmisión por Bluetooth® y dependiente de nivel: aproximadamente 78 horas

NOTA:

El tiempo de funcionamiento puede variar en función del entorno, la temperatura y las pilas.

Encendido / pagado (fig. 2)

Mantener presionado (2 seg.) el botón de encendido [] para encender y apagar la orejera.

Un mensaje de voz informa: "Power on" (encendido) o "Power off" (apagado).

La primera vez que se enciende la orejera, se pone automáticamente en modo de emparejamiento.

NOTA: La orejera se apaga automáticamente si no se pulsa un botón en un periodo de 4 horas. Un mensaje de voz informa: "Automatic power off" (apagado automático).

REGULACIÓN DEL VOLUMEN DE LA FUENTE DE SONIDO (fig. 3)

Para regular el volumen, pulsar brevemente (1 seg.) el botón [**+**] o [**-**]. Para cambiar la fuente de sonido activa, pulsar brevemente (1 seg.) el botón de encendido []. Las fuentes de sonido pueden ser:

- Radio FM
- Teléfono
- Sonido ambiental
- Música
- Bluetooth®

CONSEJO INTELIGENTE: Se puede configurar reforzador de bajos, balance de sonido ambiental e igualador de sonido ambiental. Mantener presionado (2 seg.) el botón de menú [**M**] para acceder al menú de configuración.

Ver el apartado "Configuración de la orejera".

Sonido ambiental (micrófono dependiente de nivel para escucha ambiental)

Ayuda para la protección del oído contra niveles de ruido potencialmente dañinos. El ruido fuerte constante y otros ruidos potencialmente dañinos se reducen, y el usuario puede hablar normalmente y ser escuchado.

ESCUCHAR RADIO FM

Buscar emisora (fig. 7)

Pulsar brevemente (1 seg.) el botón de menú [**M**] para entrar en el modo de búsqueda de emisora. Pulsar brevemente (1 seg.) el botón [**+**] o [**-**] para iniciar una búsqueda.

CONSEJO INTELIGENTE: Pulsando brevemente (1 seg.) el botón de menú [**M**], se activa siempre la radio FM.

NOTA: La recepción de radio depende de la topografía y del entorno en que se está. Si la recepción es mala, intentar cambiar de zona, si es posible.

Guardar emisora (fig. 8)

Pulsar tres veces brevemente (1 seg.) el botón de menú [**M**]; un mensaje de voz informa: "Store station" (guardar emisora). Pulsar brevemente (1 seg.) el botón [**+**] o [**-**] para seleccionar posición. Mantener pulsado (2 seg.) el botón de menú [**M**] para guardar la emisora. Un mensaje de voz confirma: "Confirmed" (confirmado).

Programar emisora (fig. 9)

Pulsar brevemente (1 seg.) dos veces el botón de menú [**M**] para entrar en el modo de programación de emisora. Un mensaje de voz confirma: "Preset station" (programar emisora). Pulsar brevemente (1 seg.) el botón [**+**] o [**-**] para examinar y seleccionar programar emisora.

Emparejamiento de un dispositivo Bluetooth® (fig. 2, fig. 4)

La primera vez que se enciende la orejera, se pone automáticamente en modo de emparejamiento. Un mensaje de voz confirma: "Bluetooth® pairing on" (emparejamiento de Bluetooth). También se puede entrar en el modo de emparejamiento desde el menú. Esto es necesario para emparejar un segundo dispositivo (fig. 5).

Ver el apartado "Configuración de la orejera".

Comprobar que la comunicación Bluetooth® está activada en el dispositivo Bluetooth®. Buscar y seleccionar "WS ALERT XP" en el dispositivo Bluetooth® propio. Un mensaje de voz confirma que el emparejamiento ha finalizado: "Pairing complete" (emparejamiento finalizado) y "Connected" (conectado).

NOTA: Se puede detener el proceso de emparejamiento, pulsando largamente (2 seg.) el botón de Bluetooth® [] (fig. 6).

NOTA: La orejera sólo acepta radioteléfono con protocolo 3M™ PELTOR™ de pulsar para hablar. Para consultas, ponerse en contacto con el distribuidor local.

RECONEXIÓN DE DISPOSITIVOS BLUETOOTH®

Quando se enciende la orejera, durante 5 minutos intentará reconectarse al último dispositivo al que se emparejó o conectó. Un mensaje de voz confirma la conexión: "Connected" (conectado).

NOTA: Si se pierde la conexión, la orejera intentará reconectar durante 30 segundos. Un mensaje de voz informa si se pierde una conexión: "Disconnect" (desconectado).

Conectado y operando un teléfono. (ver la fig. 6)

Botón de Bluetooth®	Estado	Acción
Pulsación corta	Sin actividad	Control de voz
	Retransmitir	Control de voz
	Llamada entrante	Contestar
	Llamada saliente / llamada en curso	Finalizar llamada
Pulsación larga	Sin actividad / Retransmisión	Llamar al último número marcado
	Llamada entrante	Rechazar
	Llamada en curso	Alternar llamada entre teléfono y orejera

Conectado y operando un radioteléfono. (ver la fig. 6).

Botón de Bluetooth®	Estado	Acción
Pulsar	Sin actividad	Iniciar transmisión en radioteléfono
Liberar	Transmitiendo en radioteléfono	Detener transmisión en radioteléfono

NOTA:

Para mantener el rendimiento de cancelación del ruido, colocar el micrófono de habla muy cerca de la boca (a menos de 1/8 inch o 3 mm) **G:1**.

¿SABÍA QUÉ?: La orejera acepta retransmisión Bluetooth® A2DP 1.3 desde diferentes aplicaciones o desde el reproductor de medios del teléfono.

¿SABÍA QUÉ?: La reproducción de audio se pausa automáticamente desde la unidad de reproducción de audio cuando hay una llamada en curso. Después de finalizar la llamada o el mensaje, la reproducción de audio se reinicia automáticamente.

CONSEJO INTELIGENTE: Si se han restablecido los parámetros predeterminados de fábrica en la orejera, ésta adopta automáticamente el modo de emparejamiento la primera vez que se enciende de nuevo.

Bluetooth® 4.2

Bluetooth® es un estándar global de comunicación inalámbrica que interconecta dispositivos en una distancia determinada. Por ejemplo: orejera y teléfono, altavoz y PC a teléfono inteligente, etc. Para más información, consultar www.bluetooth.com

Perfiles de Bluetooth® HSP 1.2, HFP 1.6, A2DP 1.3, AVRCP 1.6.

Para más información, consultar

<https://www.bluetooth.org/tgp/listings.cfm>

CONFIGURACIÓN DE LA OREJERA (fig. 10)

Mantener presionado (2 seg.) el botón de menú **[M]** para acceder al menú de configuración. Un mensaje de voz confirma: “Menu” (menú). Pulsar brevemente (1 seg.) el botón de menú **[M]** para navegar en el menú. Un mensaje de voz confirma cada paso de menú. Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[+]** o **[-]** para activar, desactivar o modificar diferentes configuraciones.

Opciones en el menú de configuración:

1. Bluetooth® pairing (Emparejamiento de Bluetooth®) (fig. 5)

Cuando el mensaje de voz dice “Bluetooth® pairing” (emparejamiento de Bluetooth), pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[+]** para iniciar el emparejamiento. Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[-]** para detener el emparejamiento. Un mensaje de voz confirmará: “Bluetooth® pairing on (Bluetooth emparejando)”. Buscar y seleccionar “**WS ALERT XP**” en el dispositivo Bluetooth® propio. Un mensaje de voz confirmará que el emparejamiento ha finalizado: “Pairing complete”

(emparejamiento finalizado) y “Connected” (conectado).

Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[-]** para detener el emparejamiento. Un mensaje de voz confirma: “Pairing off” (emparejamiento desactivado).

2. Bass boost (Reforzador de bajos)

El reforzador de bajos amplifica los bajos de la retransmisión de música estéreo. Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[+]** o **[-]** para activar/desactivar el reforzador de bajos.

3. Surround balance (Balance de sonido ambiental)

Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[-]** para aumentar el lado izquierdo y reducir el derecho. Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[+]** para aumentar el lado derecho y reducir el izquierdo. Un mensaje de voz informará cuando el balance de sonido ambiental esté centrado: “Center” (centro).

4. Surround equalizer (Igualador de sonido ambiental)

El igualador de sonido ambiental cambia las características de la frecuencia del sonido ambiental. Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[-]** o **[+]** para cambiar los niveles de igualador de sonido ambiental:

“Bajo – Normal – Alto – Extra alto”.

5. Sidetone volume (Volumen de efecto local)

Efecto local es una retroalimentación audible en la orejera durante una conversación. Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[-]** o **[+]** para cambiar el volumen de efecto local: “Desactivado – Bajo – Normal – Alto”.

6. Battery type (Tipo de pila)

Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[-]** o **[+]** para cambiar el tipo de pila a recargable o alcalina.

7. Reset to factory default (Restablecer parámetros predeterminados de fábrica) (fig. 11)

Pulsar brevemente (1 seg.) el botón **[-]** o **[+]**, y luego mantener presionado (2 seg.) el botón de menú **[M]**. Un mensaje de voz dará instrucciones.

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE FALLOS**Problemas con la recepción de radio FM.**

Comprobar que las pilas son nuevas o están totalmente cargadas.

La recepción de radio depende de la topografía y del entorno en que se está. Si la recepción es mala, intentar cambiar de zona.

Problemas con la conexión de Bluetooth®.

1. Comprobar que las pilas son nuevas o están totalmente cargadas.
2. Quitar todos los dispositivos Bluetooth® que están sincronizados con el teléfono.
3. Reinicializar el teléfono (encender y apagar).
4. Restablecer los parámetros predeterminados de fábrica en el teléfono.
5. Emparejar la orejera con el teléfono.
6. Si el problema persiste, intentar emparejar otro teléfono para ver si ayuda.

Chisporroteo durante la retransmisión o llamada telefónica.

Bluetooth® es una tecnología de radio sensible a objetos situados entre la orejera y el dispositivo al que está conectada. Debe haber una distancia de hasta 10 metros entre la orejera y el dispositivo conectado en línea visual; es

decir, sin obstáculos como paredes, etc. También puede afectar la ubicación del teléfono en el cuerpo del usuario.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Usar un paño jabonoso y agua caliente para limpiar las carcasas exteriores, la diadema y los aros de sellado.

NOTA: NO sumergir el protector auditivo en agua.

Si el protector auditivo se moja con lluvia o sudor: abrir las copas y quitar los aros de sellado y los revestimientos de espuma y dejar que se sequen durante 24 horas antes de volver a colocarlos. Los aros de sellado y los revestimientos de espuma pueden deteriorarse con el uso y deben revisarse a intervalos regulares para ver si tienen grietas u otros daños. Cuando la orejera se usa regularmente, 3M recomienda cambiar los revestimientos de espuma y los aros de sellado por lo menos dos veces al año para mantener una atenuación, higiene y comodidad constantes. Si se daña un aro de sellado, hay que cambiarlo. Ver a continuación la sección "Repuestos".

REMOCIÓN Y CAMBIO DE LOS AROS DE SELLADO

F:1 Para quitar un aro de sellado, introducir los dedos debajo del borde del mismo y tirar de él con fuerza hacia fuera.

F:2 Quitar el revestimiento existente e insertar el revestimiento de espuma nuevo.

F:3 Colocar un lado del aro de sellado en la ranura de la copa y luego presionar el otro lado para colocarlo a presión.

CONDICIONES DE USO Y ALMACENAJE

- Quitar las pilas antes de almacenar el producto.
- No almacenar el protector auditivo a temperaturas de más de +131 °F (55 °C) (por ejemplo: en un panel de instrumentos de coche, en una repisa o en el umbral de una ventana) ni a temperaturas inferiores a -4 °F (-20 °C).
- No usar el protector auditivo a temperaturas superiores a +131 °F (55 °C) ni inferiores a -4 °F (-20 °C).

REPUESTOS Y ACCESORIOS

3M™ PELTOR™ HY82, Kit de higiene

Kit de higiene cambiable. Cambiar estas piezas como mínimo dos veces al año para garantizar una atenuación, higiene y comodidad constantes.

3M™ PELTOR™ HY100A, Protectores auditivos monouso

Protector auditivo monouso, fácil de colocar en los aros de sellado.

3M™ PELTOR™ HYM1000, Protector de micrófono

3M™ PELTOR™ M995/2, Protección contra viento para micrófono de habla

3M™ PELTOR™ FR08, Fuente de alimentación con conector USB

NOTA: Usar sólo el cargador de pilas FR09.

3M™ PELTOR™ FR09, Cargador de pilas con conector USB

3M™ PELTOR™ LR6NM, Pilas AA recargables

INFORMACIÓN ACERCA DE LA FCC Y LA ISED

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones y las especificaciones de radio exentas de licencia de la Agencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan causar funcionamiento indeseable.

Nota: Este dispositivo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la parte 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este dispositivo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirá interferencia en una instalación particular. En caso de que este dispositivo cause interferencia dañina, lo que se puede determinar encendiéndolo y apagándolo, intentar arreglarlo con una de las medidas siguientes: Reorientar o cambiar la posición de la antena receptora. Aumentar la distancia de separación entre los dos dispositivos que interfieren. Consultar con el servicio técnico de 3M.
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

GARANTÍA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

GARANTÍA: En caso de que cualquier producto de 3M Personal Safety Division tuviera defectos de material o fabricación o no fuera de conformidad con cualquier garantía expresa para una finalidad específica, la única obligación de 3M y su remedio exclusivo será, por decisión de 3M, reparar, sustituir o reembolsar el precio de compra de tales piezas o productos previa notificación oportuna por su parte del problema y justificación de que el producto se ha almacenado, mantenido y usado según las instrucciones escritas de 3M. EXCEPTO DONDE ESTÉ PROHIBIDO POR LEY, ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUTIVA DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, U OTRA GARANTÍA DE CALIDAD, O AQUELLAS QUE PUDIERAN SURGIR DE UN ACUERDO, COSTUMBRE O USO COMERCIAL, EXCEPTO DE TÍTULO Y CONTRA VIOLACIÓN DE PATENTE. 3M, bajo esta garantía no tiene ninguna obligación con respecto a ningún producto que haya fallado debido a almacenaje, manipulación o mantenimiento inadecuado o impropio; incumplimiento de instrucciones del producto; o alteración o daño del producto a causa de accidente, negligencia o uso incorrecto.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: EXCEPTO DONDE ESTÉ PROHIBIDO POR LEY, 3M NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGUNA PÉRDIDA O DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS) SURGIDOS DE ESTE PRODUCTO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA DOCTRINA LEGAL AFIRMADA. LOS REMEDIOS EXPUESTOS AQUÍ SON EXCLUSIVOS.

MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS: No se deben efectuar modificaciones en este dispositivo sin la autorización por escrito de 3M. Las modificaciones no autorizadas pueden anular la garantía y la autoridad del usuario para manejar el dispositivo.

ELIMINACIÓN DE PILAS

Según normativas locales, estatales, regionales y nacionales, muchas pilas recargables tienen que ser recicladas. Para el reciclado o eliminación adecuado/a de pilas o baterías, seguir siempre la normativa local en materia de eliminación de residuos sólidos. Adicionalmente, en EE.UU. y Canadá, la empresa 3M colabora con Call2Recycle (RBRC) para proporcionar servicio de reciclado a los clientes y, así, ayudar a asegurar que las pilas y baterías recargables de nuestros productos se reciclan adecuadamente. Para asistencia en el uso de este servicio, llamar al teléfono de ayuda en reciclado de pilas de Call2Recycle, 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837), o consultar la guía online sobre reciclado de pilas de Call2Recycle, www.call2recycle.org.



3M™ PELTOR™ WS™ ALERT™ XP Headset MRX21A2WS6-NA, MRX21P3E2WS6-NA

INTRODUCTION

Félicitations et merci d'avoir choisi les solutions de communication 3M™ PELTOR™. Découvrez les protections auditives communicantes de nouvelle génération !

USAGE PRÉVU

Ces casques 3M™ PELTOR™ sont destinés à fournir aux travailleurs une protection contre les niveaux sonores dangereux et les sons forts tout en permettant à l'utilisateur de communiquer avec la technologie Bluetooth® intégrée, d'entendre les sons ambiants via les microphones d'ambiance et d'écouter la radio FM. Il incombe à chaque utilisateur de lire et de comprendre les instructions d'utilisation fournies et de se familiariser avec l'utilisation de ce produit.

IMPORTANT

Veuillez lire, comprendre et observer toutes les informations de sécurité figurant dans ces instructions avant toute utilisation. Prière de conserver ces instructions en vue d'une utilisation future. Pour plus d'informations ou pour toute question, merci de contacter le Centre d'assistance 3M (coordonnées figurant à la dernière page).



AVERTISSEMENT

Ces protections auditives permettent de limiter l'exposition aux bruits dangereux et autres sons de forte intensité. **L'utilisation inappropriée ou la non-utilisation de protections auditives lors de toute exposition à des bruits dangereux peut provoquer une perte d'audition ou des lésions auditives.** Pour une utilisation correcte de l'équipement, contactez votre supérieur, lisez les instructions d'utilisation ou appelez le Centre d'assistance 3M. Si votre audition semble diminuée ou si vous entendez un son comme une sonnerie ou un bourdonnement durant ou après toute exposition à un bruit (y compris à des coups de feu), ou si, pour toute autre raison, vous suspectez un problème d'audition, quittez l'environnement bruyant immédiatement et consultez un professionnel de la santé et/ou votre superviseur.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves voire la mort :

- Écouter de la musique ou toute autre communication audio peut réduire votre appréciation de la situation et votre capacité à percevoir les signaux d'avertissement. Restez vigilant et réglez le volume audio au plus bas niveau acceptable.
- Pour réduire les risques associés au déclenchement d'une explosion, ne pas utiliser ce produit dans une atmosphère potentiellement explosive.

Le non-respect de ces instructions peut réduire la protection fournie par le protecteur auditif et peut entraîner une perte auditive :

- 3M recommande fortement un test de réglage individuel des protections auditives. Si l'indice de bruit NRR est utilisé pour estimer la protection typique sur le lieu de travail, 3M recommande de réduire le taux de réduction du bruit de 50 % ou en fonction de la réglementation applicable.
- Assurez-vous que la protection auditive est montée, ajustée et entretenue correctement. Un port incorrect de ce dispositif réduira son efficacité pour l'atténuation du bruit. Se reporter aux instructions d'utilisation ci-jointes, indiquant comment le porter correctement.
- Examinez la protection auditive avec soin avant chaque utilisation. Si elle est endommagée, sélectionnez un appareil en bon état ou évitez tout environnement bruyant.
- Lorsqu'un équipement de protection individuelle supplémentaire est requis (par exemple des lunettes de sécurité, un respirateur, etc.), sélectionnez des lunettes qui ont des branches fines et plates ou des sangles qui minimisent l'interférence avec les coussinets. Retirez tous les autres articles inutiles (par exemple cheveux, chapeau, bijoux, casque, housses d'hygiène, etc.) qui pourraient interférer avec l'étanchéité du coussinet de la protection auditive et réduire son efficacité.
- Ne pas tordre ou déformer le serre-tête, et s'assurer que sa tension est suffisante pour maintenir la protection auditive fermement en place.
- Les coquilles, et en particulier les anneaux d'étanchéité, peuvent se détériorer avec le temps et devront être examinées fréquemment, afin de détecter tout signe de fissure ou de fuite. Lors d'utilisation régulière, remplacez les coussinets et les doublures en mousse au moins deux fois par an pour maintenir des niveaux de réduction du bruit, d'hygiène et de confort uniformes.
- Si les présentes recommandations ne sont pas observées, la protection fournie par les coquilles antibruit risque d'être gravement compromise.

⚠ ATTENTION

Pour réduire les risques associés à un incendie, une explosion et des brûlures qui, s'ils ne sont pas évités, pourraient entraîner des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels :

- Utilisez uniquement le chargeur USB 3M™ PELTOR™ FR09 et l'adaptateur mural USB 3M™ PELTOR™ FR08 avec des piles rechargeables 3M™ PELTOR™ LR6NM.
- La batterie risque de ne pas être rechargée si la température ambiante dépasse +113 °F (45 °C).

⚠ ATTENTION :

Pour les environnements bruyants dominés par des fréquences inférieures à 500 Hz, c'est le niveau de bruit ambiant pondéré C qui doit être utilisé.

⚠ ATTENTION :

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie autre que celle prescrite.

REMARQUE :

- Lorsque ces protections auditives sont portées conformément aux instructions d'utilisation, elles contribuent à réduire l'exposition, aussi bien aux bruits intenses continus, comme les bruits industriels et les bruits provenant de véhicules et d'avions, qu'aux bruits impulsionnels forts et brefs, comme les coups de feu. Il est difficile de prévoir la protection auditive requise et/ou réellement obtenue durant l'exposition à des bruits impulsionnels. La manière dont on prend soin de la protection auditive, ainsi que d'autres variables, auront une incidence sur les performances. Pour en savoir plus sur la protection auditive adaptée à des bruits impulsionnels, consulter le site www.3M.com/PELTOR.
- Bien que les protections auditives puissent être recommandées pour la protection contre les effets nuisibles des bruits impulsionnels, le niveau de réduction du bruit (NRR) est basé sur l'atténuation du bruit continu et peut ne pas représenter de façon adéquate la protection contre les bruits impulsionnels comme les coups de feu (formulation exigée par l'EPA).
- Cette protection auditive limite le volume sonore de la fonction divertissement à 82 dB(A) efficace perçu à l'oreille.
- Température de service : -4 °F à 131 °F (-20 °C à 55 °C)
- Température de stockage : -4 °F à 131 °F (-20 °C à 55 °C)
- Au Canada, les utilisateurs de casques combinés avec des protections auditives doivent se référer à la norme CSA Z94.1 relative aux Casques de sécurité pour l'industrie.

ATTÉNUATION DE LABORATOIRE

AVERTISSEMENT ! 3M recommande vivement un test d'ajustement individuel des protections auditives. Si l'indice de bruit NRR est utilisé pour estimer la protection typique sur le lieu de travail, 3M recommande de réduire le taux de réduction du bruit de 50 % ou en fonction de la réglementation applicable.

Explication des tableaux des données d'atténuation : ANSI S3.19-1974

- A:1 Fréquence (Hz)
 A:2 Atténuation moyenne (dB)
 A:3 Écart type (dB)

Le niveau de bruit auquel est exposée l'oreille d'une personne portant une protection auditive conformément aux instructions est sensiblement égal à la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré A et le NRR.

Exemple

1. Le niveau de bruit ambiant mesuré à l'entrée de l'oreille est de 92 dB(A).
2. Le NRR est de 23 décibels (dB).
3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est à peu près de 69dB(A).

Serre-tête MRX21A2WS6-NA

- D:1 Serre-tête (PVC, PA)
 D:2 Arceau du serre-tête (acier inox)
 D:3 Fixation bipoints (POM)
 D:4 Coussinet d'oreille (feuille de PVC et mousse PUR)
 D:5 Doublure mousse (mousse PUR)
 D:6 Coquille (ABS)

- D:7 Microphone dépendant du niveau pour écoute du son ambiant (mousse PUR)
 D:8 Microphone vocal (ABS, PA)
 D:9 Antenne (PE, ABS, TPE)
 D:10 Protection anti-vent (mousse)
 D:11 Prise chargeur (acier inox)

Attaches pour casque/Casque de sécurité
MRX21P3E2WS6-NA

- D:12 Supports de coquilles (acier inoxydable)

INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE**Serre-tête**

- E:1 Faites glisser les coquilles vers l'extérieur en tournant leur partie supérieure vers l'extérieur, le cordon devant être à l'extérieur du serre-tête.
 E:2 Réglez la hauteur des coquilles en les faisant glisser vers le haut ou vers le bas, tout en maintenant le serre-tête en place.
 E:3 Le serre-tête doit être placé au-dessus de la tête, comme illustré, et doit supporter le poids du casque.

Attaches pour casques de sécurité

- E:4 Montez les attaches pour casque dans la fente du casque jusqu'à encliquetage E:5.
 E:6 Position d'aération : Tirez les coquilles vers l'extérieur jusqu'à ce que vous entendiez un clic, pour passer de la position de travail à la position d'aération E:7.
 E:8 Évitez de placer les coquilles contre le casque de sécurité, au risque d'empêcher une bonne ventilation.

MODE D'EMPLOI**CHARGEMENT ET REMPLACEMENT DES BATTERIES**

(fig. 1)

1. Détachez le loquet sur la coquille gauche avec vos doigts.
2. Ouvrez la coquille.
3. Insérez ou remplacez les piles. Assurez-vous que la polarité correspond aux repères.
4. Fermez la coquille et verrouillez le loquet. Changez le type de batterie si vous passez de rechargeable à non rechargeable. Appuyez longuement (2 s) sur le bouton Menu [M] pour accéder au menu de configuration, voir Configuration de votre casque.

⚠ ATTENTION: Utilisez uniquement le chargeur USB 3M™ PELTOR™ **FR09** et l'adaptateur mural USB 3M™ PELTOR™ **FR08** avec des piles rechargeables 3M™ PELTOR™ **LR6NM** (ou des bloc-piles AA Ni-MH équivalents).

⚠ ATTENTION: La batterie risque de ne pas être rechargée si la température ambiante dépasse +113 °F (45 °C).

REMARQUE :

- Ne pas recharger des piles alcalines, car cela pourrait endommager le casque d'écoute.
- Utiliser uniquement des piles AA non-rechargeables ou un bloc-pile Ni-MH rechargeable.
- Ne pas mélanger des piles/batteries anciennes avec des neuves. Ne pas mélanger des piles/batteries alcalines,

standard ou rechargeables. Pour l'élimination correcte des piles/batteries, veuillez observer les règlements locaux concernant l'élimination des déchets solides.

DURÉE DE FONCTIONNEMENT

Temps d'utilisation approximatif avec des piles alcalines AA neuves et des piles rechargeables LR6NM complètement rechargées (2 100 mAh) :

- Radio FM et dépendance du niveau : environ 58 heures
- Streaming Bluetooth® et dépendance du niveau : environ 78 heures

REMARQUE :

La durée de fonctionnement peut varier en fonction de l'environnement, de la température et de la batterie.

MARCHE/ARRÊT (fig. 2)

Appuyez longuement (2 s) sur le bouton de mise en marche [] pour allumer ou éteindre le casque d'écoute.

Un message vocal indique

« Power on » (Marche) ou « Power off » (Arrêt).

La première fois que le casque est allumé, il entre automatiquement en mode d'appairage.

REMARQUE : Si aucun bouton n'est actionné pendant 4 heures, le casque est automatiquement mis hors tension.

Un message vocal indique « Automatic power off » (Arrêt automatique).

RÉGLAGE DU NIVEAU DE VOLUME DE LA SOURCE SONORE (fig. 3)

Réglez le volume du son, appuyez brièvement (1 s) sur le bouton [**+**] ou [**-**]. Changez la source sonore active en appuyant brièvement (1 s) sur le bouton de M/A []. La source de son peut être :

- Radio FM
- Téléphone :
- Surround
- Musique
- Bluetooth®

ASTUCE : Vous pouvez configurer le Bass boost (basses renforcées), la balance Surround et l'égaliseur Surround.

Appuyez longuement (2 s) sur le bouton Menu [**M**] pour accéder au menu de configuration.

Voir **Configuration de votre casque**.

Son Surround (Microphone dépendant du niveau pour écoute du son ambiant)

Aide à protéger votre audition des niveaux de bruit potentiellement nuisibles. Les grondements constants et autres bruits potentiellement nuisibles sont réduits, mais vous pouvez toujours parler normalement et vous faire entendre.

ÉCOUTER LA RADIO FM

Recherche de station (fig. 7)

Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton Menu n [**M**] pour accéder au mode Recherche de station. Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton [**+**] ou [**-**] pour lancer une recherche.

ASTUCE : Si vous appuyez brièvement (1 s) sur le bouton Menu [**M**], vous démarrez toujours la radio FM.

REMARQUE : La réception radio dépend de la topographie et de l'environnement dans lequel vous vous trouvez. Si la réception est mauvaise, essayez si possible de changer d'endroit.

Mémoriser une station (fig. 8)

Appuyez brièvement (1 s) trois fois sur le bouton Menu [**M**] message vocal « Store station » (Mémoriser station).

Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton [**+**] ou [**-**] pour sélectionner la position de lecture. Appuyez longuement (2 s) sur le bouton Menu [**M**] pour mémoriser la station. Un message vocal confirme l'action « Confirmed ».

Prérégler une station (fig. 9)

Appuyez brièvement (1 s) deux fois sur le bouton Menu [**M**] pour accéder au mode préréglage de station. Un message vocal confirme l'action « Preset station » (préréglage de station). Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton [**+**] ou [**-**] pour parcourir et sélectionner Préréglage de station.

Appairage d'un périphérique Bluetooth® (fig. 2, fig. 4)

La première fois que le casque est allumé, il entre automatiquement en mode d'appairage. Un message vocal confirme « Bluetooth® pairing on » (Appairage Bluetooth® activé). Le mode Appairage peut également être entré à partir du menu. Ceci est nécessaire pour l'appairage d'un deuxième périphérique (figure 5).

Voir **Configuration de votre casque**.

Assurez-vous que la communication Bluetooth® est activé sur votre périphérique Bluetooth®. Recherchez et sélectionnez « WS ALERT XP » sur votre appareil Bluetooth®. Un message vocal confirme lorsque l'appairage est terminé, « Pairing complete » et « Connected » (Appairage terminé et Connecté).

REMARQUE : Vous pouvez toujours arrêter le processus d'appairage en appuyant longuement sur (2 s) le bouton Bluetooth® [] (fig. 6).

REMARQUE : Le casque ne prend en charge que la radio bidirectionnelle avec le protocole Push-to-talk 3M™ PELTOR™. Pour toutes questions, merci de contacter votre distributeur local.

RECONNECTER LES PÉRIPHÉRIQUES BLUETOOTH®.

Lorsque le casque est allumé, il tente de se reconnecter au dernier périphérique appairé/connecté pendant 5 minutes. Un message vocal confirme la connexion « Connected ».

REMARQUE : Si le lien est perdu, le casque d'écoute tente de se reconnecter pendant 30 secondes. Un message vocal vous informera si vous perdez une liaison, « Disconnect ».

Connecter et faire fonctionner un téléphone. (voir fig. 6)

Bouton Bluetooth®	État	Action
Pression brève	Aucune activité	Commande vocale
	Streaming	Commande vocale
	Appel entrant	Répondre
	Appel sortant/ Appel en cours	Mettre fin à un appel
Pression longue	Aucune activité/ Streaming	Appeler le dernier numéro composé
	Appel entrant	Rejeter
	Appel en cours	Basculer l'appel entre téléphone/casque

Connecté et utilisation de la radio bidirectionnelle. (voir fig. 6).

Bouton Bluetooth®	État	Action
Appuyer	Aucune activité	Commencer à émettre sur la radio bidirectionnelle
Diffusion	Transmettre sur la radio bidirectionnelle	Arrêter la transmission sur la radio bidirectionnelle

REMARQUE :

Pour conserver les performances de suppression des bruits, le microphone doit être placé très près de la bouche (<1/8 inch ou 3 mm) **G.1.**

LE SAVIEZ-VOUS ? : Le casque prend en charge le streaming Bluetooth® A2DP 1.3 à partir de différentes applications ou depuis le lecteur multimédia du téléphone.

LE SAVIEZ-VOUS ? : La lecture audio sera automatiquement interrompue à partir de l'unité de lecture audio lorsque vous avez un appel en cours. Après avoir fin à un appel/message, la lecture audio recommencera automatiquement.

ASTUCE : Si le casque a été réinitialisé en usine, il entre automatiquement en mode d'appairage la première fois que le casque est de nouveau sous tension.

Bluetooth® 4.2

La communication sans fil Bluetooth® est un standard mondial qui relie des appareils entre eux sur une certaine distance. Notamment casque et téléphone, haut-parleur et PC au smartphone et plus encore. En savoir plus sur www.bluetooth.com.

Profil Bluetooth® HSP 1.2, HFP 1.6, A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Plus d'infos sur <https://www.bluetooth.org/tgpl/listings.cfm>

CONFIGURATION DE VOTRE CASQUE (fig. 10)

Appuyez longuement (2 s) sur le bouton Menu **[M]** pour accéder au menu de configuration. Un message vocal confirme « Menu ». Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton Menu **[M]** pour naviguer dans le menu. Un message vocal confirme chaque étape du menu. Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[+]** ou **[-]** pour activer/désactiver/modifier différentes configurations.

Les options suivantes sont disponibles dans le menu de configuration :

1. Bluetooth® pairing (Appairage Bluetooth®) (fig. 5)

Lorsque le message vocal indique « Bluetooth® pairing », appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[+]** pour lancer l'appairage. Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[-]** pour interrompre l'appairage. Un message vocal confirme « Bluetooth® pairing on » (Appairage Bluetooth activé). Recherchez et sélectionnez « **WS ALERT XP** » sur votre appareil Bluetooth®. Un message vocal confirme quand l'appairage est terminé « Pairing complete » et « Connected » (Appairage terminé et Connecté). Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[-]** pour interrompre l'appairage. Un message vocal confirme, « Pairing off » (Appairage interrompu).

2. Bass Boost (Basses renforcées)

« Bass Boost » donne un son plus grave pendant la diffusion de musique stéréo. Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[+]** ou **[-]** pour activer/désactiver le Bass boost.

3. Surround balance (Balance Surround)

Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[-]** pour augmenter le côté gauche et réduire le côté droit. Appuyez brièvement (1 s) le bouton **[+]** pour augmenter le côté droit et réduire le côté gauche. Un message vocal avertit lorsque la balance surround est centrée, « Center ».

4. Surround equalizer (Égaliseur Surround)

L'égaliseur Surround modifie les caractéristiques de fréquence du son surround. Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[-]** ou **[+]** pour modifier les niveaux de l'égaliseur surround, « Low – Normal – High – Extra high » (Bas – Normal – Haut – Très haut).

5. Sidetone volume (Volume de l'effet local)

Sidetone est une rétroaction de la voix audible par l'utilisateur du casque pendant une conversation. Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[-]** ou **[+]** pour modifier le volume du sidetone, « Off – Low – Normal – High » (Désactivé – Bas – Normal – Haut).

6. Battery type (Type de batterie)

Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[-]** ou **[+]** pour modifier le type de batterie, soit rechargeable soit alcalin.

7. Reset to Factory Default (Réinitialisation aux réglages d'usine par défaut) (fig. 11)

Appuyez brièvement (1 s) sur le bouton **[-]** ou **[+]** puis appuyez longuement (2 s) sur le bouton Menu **[M]**. Un message vocal vous guidera.

DÉPANNAGE

J'ai un problème avec la réception de la radio FM.

Vérifiez que les piles/batteries sont neuves ou complètement chargées.

La réception radio dépend de la topographie et de

l'environnement dans lequel vous vous trouvez. Si la réception est mauvaise, essayez de changer d'endroit.

J'ai un problème de connexion Bluetooth®

1. Vérifiez que les piles/batteries sont neuves ou complètement chargées.
2. Retirez tous les périphériques Bluetooth® synchronisés sur votre téléphone.
3. Redémarrez le téléphone (allumer/éteindre votre téléphone).
4. Effectuez une réinitialisation d'usine sur le casque.
5. Effectuez un appairage de votre casque avec votre téléphone.
6. Si le problème persiste, essayez d'appairer un autre téléphone pour voir si cela vous aide.

J'entends des bruits crépitants pendant le streaming ou l'appel téléphonique.

La technologie radio Bluetooth® peut être sensible aux objets entre le casque et l'appareil auquel il est connecté. Vous devriez être en mesure d'avoir jusqu'à 10 mètres (33 pieds) de distance entre le casque et l'appareil connecté en champ libre et sans obstacles, (c'est-à-dire pas de murs, etc). Même l'emplacement du téléphone sur le corps peut être important.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez régulièrement les coquilles, le serre-tête et les anneaux d'étanchéité à l'aide de savon et d'eau chaude.

REMARQUE : NE PAS immerger les protections auditives dans l'eau.

Si la protection auditive est mouillée par la pluie ou la transpiration, tourner les coquilles vers l'extérieur, retirez les coussinets et doublures en mousse, et laissez sécher avant de les remonter. Les coussinets et les doublures en mousse peuvent se détériorer avec le temps et devront être examinés fréquemment, afin de détecter tout signe de fissure ou de dommage. 3M recommande de remplacer les doublures en mousse et les coussinets au moins deux fois par an, afin de maintenir des niveaux de réduction du bruit, d'hygiène et de confort uniformes. Si un coussinet est endommagé, il devra être remplacé. Voir la section Pièces de rechange ci-dessous.

REMPACEMENT DES COUSSINETS D'OREILLE

F:1 Pour retirer le coussinet d'oreille, glissez vos doigts sous le bord interne du coussinet et tirez fermement droit vers vous.

F:2 Retirez la/les doublure(s) en place et montez de nouvelle(s) doublure(s).

F:3 Fixez ensuite un côté du coussinet dans la rainure de la coquille, puis appuyez sur le côté opposé jusqu'à ce que le coussinet se mette en place.

CONDITIONS D'UTILISATION ET DE STOCKAGE

- Retirez les piles avant de ranger le produit.
- Ne conservez pas les protections auditives dans un endroit où la température peut dépasser +131 °F (55 °C), (comme sur le tableau de bord d'un véhicule ou derrière une fenêtre), ou être inférieure à -4 °F (-20 °C).

- Ne pas utiliser les protections auditives à des températures inférieures à +131°F (55°C), ou supérieures à -4°F (-20°C).

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

3M™ PELTOR™ HY82, Kit d'hygiène

Kit d'hygiène facilement remplaçable. À remplacer tous les six mois au moins pour assurer un niveau constant d'atténuation, d'hygiène et de confort.

3M™ PELTOR™ HY100A, Protections à usage unique

Protection à usage unique qui se fixe facilement sur les coussinets.

3M™ PELTOR™ HYM1000, Protection de microphone

3M™ PELTOR™ M995/2, Protection anti-vent pour microphone vocal

3M™ PELTOR™ FR08, Bloc d'alimentation avec connecteur USB

REMARQUE : Utiliser uniquement un chargeur de batterie FR09.

3M™ PELTOR™ FR09, Chargeur de batterie UE avec prise USB

3M™ PELTOR™ LR6NM, Batteries AA rechargeables

INFORMATIONS FCC ET ISED

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC et et au cahier des charges des normes radioélectriques exemptes de licence d'Innovation, Science and Economic Development Canada. Son utilisation est subordonnée aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit générer aucune interférence nuisible et (2) doit supporter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie à fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. Augmenter la distance entre les deux appareils en interférence. Contacter l'Assistance technique 3M. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

GARANTIE ET LIMITE DE RESPONSABILITÉ

GARANTIE : Dans le cas où tout produit de 3M Personal Safety Division est jugé défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication, ou non conforme à toute garantie expresse concernant une utilisation spécifique, la seule obligation de 3M et votre seul recours exclusif est, à la discrétion de 3M, la réparation, le remplacement ou le remboursement du prix d'achat des pièces ou des produits concernés, selon la notification effectuée par vous en temps opportun et la justification que le produit a été stocké, entretenu et utilisé conformément aux instructions écrites de 3M. SAUF SI LA LOI L'INTERDIT, CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU DÉCOULANT D'UNE TRANSACTION, D'UNE UTILISATION OU D'UNE PRATIQUE COMMERCIALE, À L'EXCEPTION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ ET CONTRE LA VIOLATION DU BREVET. Dans le cadre de cette garantie, 3M n'a aucune obligation en cas de produits défectueux par suite d'un stockage, d'une manipulation ou d'une maintenance inadéquate ou inadaptée ; en cas de non-application des instructions relatives aux produits ; de modification ou de dommage causé au produit par accident, négligence ou mauvaise utilisation.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ : SAUF SI LA LOI L'INTERDIT, 3M NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES OU DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS) DU FAIT DU PRODUIT, QUEL QUE SOIT L'ARGUMENT JURIDIQUE AVANCÉ. LES RECOURS LÉGAUX DÉFINIS PAR LE PRÉSENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS.

AUCUNE MODIFICATION : Les modifications apportées à cet appareil ne doivent pas être faites sans le consentement écrit de 3M Company. Les modifications non autorisées peuvent annuler l'autorisation accordée en vertu des règlements sur la communication permettant le fonctionnement de ce dispositif.

MISE AU REBUT DES BATTERIES

Plusieurs batteries rechargeables doivent être recyclées, selon les législations locales, d'état/de province, et nationales. Afin de disposer/recycler correctement les piles, respectez toujours les réglementations locales d'élimination des déchets solides. De plus, au Canada et aux États-Unis, la compagnie 3M en partenariat avec Appel à Recycler (Société de recyclage des piles rechargeables) vous offre un service de recyclage visant à ce que les piles rechargeables de nos produits soient correctement recyclées. Pour vous aider à utiliser ce service, appelez au service d'information du recyclage des piles de Call2Recycle au 1-800-8-BATTERY (1-800-822-8837) ou consultez les directives de recyclage des piles et batteries de Call2Recycle en ligne au www.call2recycle.org.



3M Australia
Building A, 1 Rivett Road
NORTH RYDE NSW 2113
+61 (1) 800 024 464

3M Azerbaijan
"BRIDGE Plaza" 4th floor
12 Bakikhanov street.
Baku AZ1065, Azerbaijan
Tel: +994 12 404 5050

3M Belarus Representation Office
Mogilevskaya str 18, office 4
220007 Minsk
+375 172 10 41 85

3M Belgium N.V. / S.A.
Hermeslaan 7
1831 Diegem
+32 2 722 53 10

3M Representation Office Beograd
Milutina Milankovica 23
11070 Novi Beograd
+381 11 3018459

3M Bulgaria Representation Office
1715 Sofia, Mladost 4 Business Park, sgrada 4
+359 2 960 19 11

3M China
41/F, Maxdo Centre, No.8 Xing Yi Rd.,
Hong Qiao Development Zone Shanghai,
200336 China
+86 021 22103047

3M Česko, spol. s r.o.
V Parku 2343/24
148 00 Praha 4
Czech Republic
+420 261 380 111

3M Deutschland GmbH
Carl-Schurz-Str. 1
41453 Neuss
+49 2131 14 26 04

3M Denmark a/s
Hannemanns Allé 53
DK 2300 København S
+45 43 48 01 00

3M (East) AG
Podružnica v Ljubljani Cesta
Cesta v Gorice 8,
SI-1000 Ljubljana
+386 1 2003 630

3M Eesti OÜ
Pämu mnt. 158
11317 Tallinn
+372 6 115 900

3M Egypt
Sofitel Tower, Corniche El-Nil St.
19th Floor, Maadi, Cairo
Egypt
+202 525 9007

3M España S.L.
C/ Juan Ignacio Luca de Tena
19-25
28027 Madrid
+34 91 321 6281

3M France
Bd de l'Oise
95006 Cergy-Pontoise Cedex
+33 0810 331300

3M Gulf Ltd.
P.O. Box 20191
Building 11, Third Floor, Dubai
Internet City, Deira
+ 971 4 367 0777

3M Hellas MEPE
Κηφισίας 20,
151 25 Μαρούσι
+30 210 68 85 300

3M Hungária Kft.
1138 Budapest
Váci út 140.
+31 1 270 7713

3M India Limited
Corporate Office, Concorde Block, UB City,
24 Vittal Mallya Road Bangalore - 560001
+91 80 665 95 759

3M Ireland Limited
The Iveagh Building
The Park
Carrickmines
Dublin 18
Ireland
+353 1 800 320 500

3M Israel
3M Israel.eps
+972-9-961-5000

3M Italia S.p.A.
Via Norberto Bobbio, 21
20096 Pioltello (MI)
+39 02 7035 1

3M Kazakhstan LLP
17a Fonvizin str., 3rd floor,
Business Center "Koktem-2"
KZ-050051 ALMATY
+7 727 333 0000

3M Latvija SIA.
K. Ulmaņa gatve 5
Rīga, LV-1004
+371 67 066 120

3M Lietuva
A. Goštauto g. 40A
LT-011128, Vilnius
+370 5 216 07 80

3M Nederland B.V.
Industrieweg 24
2382 NW Zoeterwoude
+31 71 5 450 450

3M New Zealand
94 Apollo Drive
Rosedale, Albany
NORTH SHORE CITY AUCKLAND
Phone: +64 0800 364 357

3M Norge A/S
Avd. Verneprodukter
Postboks 100
2026 Skjetten
+47 63 84 75 00

3M Pakistan (PVT) Ltd.
Islamic Chamber of Commerce Building ST-2/A,
Block 9, KDA Scheme 5,
Clifton-Karachi 75600
+ 92 21 111 22 55 36

3M (EAST) AG PODRUŽNICA RH
Slavonska avenija 26/7
10000 Zagreb
+385 1 2499 750

3M Poland Sp. z o.o.
Aleja Katowicka 117, Kajetany
05-830 Nadarzyn
+48 22 739 60 00

3M Portugal Lda
Rua do Conde de Redondo 98
1169-009 Lisboa
+351 21 313 45 00

3M România
Bucharest Business Park,
Str. Menuetului 12, Cladirea D, et.3,
013713 Bucharest
+40 21 202 800

RUZAO "3M Russia"
Krylatsky Hills Business Park,
Krylatskaya st., 17, bldg. 3
121614 Moscow
+7 495 784 7474

3M Sanayi ve Ticaret A.S.
Sehit Sinan Eroglu Cad.

Akel Is Merkezi No:6, A Blok
Kavacik/ Beykoz
34805 Istanbul – Turkei
+90 216 538 07 77

3M Schweiz AG
Eggstrasse 93, Postfach
8803 Rüschlikon
+41 1 724 92 21

3M Singapore Pte Ltd
1 Yishun Avenue 7
Singapore 768923
(65) 6450 8888 (Yishun)

3M Slovensko s.r.o.
Obchodné zastupiteľstvo
Vajnorská 142, 831 04
Bratislava, Slovensko
+421 2 49 105 230

3M South Africa
146a Kelvin Drive, Woodmead Sandton
2128 Rivonia
+27 011 806 2355

Suomen 3M Oy
Keilaranta 6
PL 600
02151 ESPOO
+358 9 525 21

3M Svenska AB
Bollstanäsvägen 3
191 89 Sollentuna
+46 8 92 21 00

3M Taiwan
3M Taiwan
6F, NO. 95, Dunhua S. Rd.,
Sec. 2 Taipei, Taiwan
886 2 27049011

3M United Kingdom PLC
3M Centre, Cain Road
Bracknell, RG12 8HT
+44 870 60 800 60

3M Österreich GmbH
Brunner Feldstraße 63
2380 Perchtoldsdorf
+43 01 86686 0



3M Personal Safety Division

3M Center
St. Paul, MN 55144-1000
www.3M.com/PELTOR

FOR MORE INFORMATION

In United States, contact:
Technical Service: 1-800-665-2942
peltor.comms@mmm.com

In Canada, contact:
Technical Service: 1-855-484-3093
peltor.comms.canada@mmm.com

FP3843 rev. a

© 3M 2018. All rights reserved.

3M™ PELTOR™ WS™ ALERT™ XP Headset is made in Sweden by 3M Svenska AB, SE-331 02, Värnamo, Sweden.

3M, WS and ALERT are trademarks of 3M Company, used under license in Canada. PELTOR is a trademark of 3M Svenska AB, used under license in Canada.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks of Bluetooth® SIG Inc., and any use of such marks by 3M is under license. Please recycle. Printed in Sweden.

3M Personal Safety Division products are occupational use only.